



10283
Сертифікація
продукції

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»

CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 3443

Серія СТ

Зареєстровано

в реєстрі ООВ за №

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*

Term of validity is from

Сертифікат видано

Certificate is issued on

UA.TR.109.R.0433-24

31 жовтня 2024 р.

«LG Electronics Inc.» (10, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea/Республіка Корея)

Продукція

Production

Пристрій автомобільний мультимедійний (CAR NAVIGATION SYSTEM) т.м. «LG», «Volkswagen», «SEAT», «SKODA», «FORD» моделі ICAS3GP

Відповідає

Comply with the requirements

- суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 № 355;
- Узагальненим умовам застосування PI 24-3, PI 24-9, PI 37-1, PI 37.1-1 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 № 18 (станом на 25.08.2021))

Виробник

Manufacturer

«LG Electronics Inc.» (10, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea/Республіка Корея)

Місце виробництва

Place of production

«LG Electronics Inc.» на підприємствах, наведених у Додатку

Орган з оцінки

відповідності

Conformity assessment body

Орган з сертифікації продукції «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», Атестат про акредитацію НААУ від 22.09.2024 № 10283, ідентифікаційний номер UA.TR.109 за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 № 367 (03035, м. Київ, пл. Солом'янська, 2, офіс 607, тел.: +38 044 248 04 11)

Підстава

The grounds

Рішення щодо оцінки відповідності вимогам технічного регламенту радіообладнання (модуль В) від 31.10.2024 № 0433-24

Додаткова інформація/

обмеження

Additional information / limitations

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у Додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату

* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.

Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.

This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



Володимир МИТУСОВ

(ім'я прізвище)
(name surname)

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body

ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 3443

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0433-24

To certificate №

Файл технічної документації «0433-24_LG_ICAS3GP_TD.zip»

The technical documentation file

Перелік документів:

List of documents:

- інструкція / user manual
- технічний опис / technical description
- фотографії радіообладнання / product photos
- електричні схеми / schematics
- схеми вузлів та компонентів / block diagrams
- схеми печатних плат / printed circuit boards layouts
- перелік компонентів / bill of materials
- декларація виробника / declaration for manufacturing
- протоколи випробувань / test reports
- оцінка ризиків / risk assessment

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту Essential requirements of the technical regulation	Стандарти Standards	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія Test reports and test laboratory
П. 6 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) Item 6 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)	ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT); EN IEC 62368-1:2020/A11:2020; EN 50566:2017; EN 50663:2017; EN 62209-2:2010/A1:2019	№ KR22VEQN 001 від 23.12.2022, «ESTECH Co., Ltd.» (140-16, Eongmalli-ro, Majang- myeon Icheon-si, Gyeonggi-do 17382 Republic of Korea/Республіка Корея);
П. 6 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) Item 6 (an adequate level of electromagnetic compatibility)	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03); ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09); EN 55032:2015/A11:2020; ДСТУ EN 55035:2019 (EN 55035:2017, IDT; CISPR 35:2016, MOD); EN 55035:2017/A11:2020; ДСТУ EN 61000-3-2:2016 (EN 61000-3-2:2014, IDT); ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3- 3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT)	№ OT-236-RFD-001 від 13.06.2023, № OT-22D-RED-080 від 20.12.2022, № OT-22D-RWD-071 від 30.12.2022, № OT-22D-RWD-072 від 30.12.2022, № OT-22D-RWD-073 від 30.12.2022, № OT-22D-RWD-074 від 30.12.2022, № OT-22D-RWD-075 від 30.12.2022
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)	ДСТУ ETSI EN 301 893:2017 (ETSI EN 301 893:2017, IDT); ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07); ДСТУ ETSI EN 300 440:2018 (ETSI EN 300 440:2018, IDT); ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06); ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06); ETSI EN 303 345-4 V1.1.1 (2021-06)	«ONETECH Corp.» (43-14, Jinsaegol-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do 12735. Republic of Korea/Республіка Корея)
П. 8 (основні вимоги) Item 8 (essential requirements)	Радіообладнання, стосовно якого здійснюється експертиза на час складання цього сертифікату, у нормативно-правових актах центрального органу виконавчої влади у сферах електронних комунікацій та радіочастотного спектра не визначено як таке, до якого стосуються вимоги підпунктів 1-9 пункту 8 Технічного регламенту радіообладнання	

Умови застосування радіообладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється за принципом загальної авторизації відповідно до Переліку технічних характеристик та умов експлуатації радіообладнання, випромінювальних пристроїв, експлуатація яких здійснюється за принципом загальної авторизації, затвердженого Постановою НКЕК від 03.07.2024 року № 361 (zareєстрованої в Міністерстві юстиції України 01.08.2024 № 1175/42520).

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



Володимир МИТУСОВ

(ім'я, прізвище)
(name, surname)

ДОДАТОК (ПРОДОВЖЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (CONTINUATION)

№ 3443

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0433-24

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11b/g/n/ax (PI 24-9) Specifications in IEEE 802.11b/g/n/ax mode	
Радіотехнологія Radio technology	Широкопasmовий радіодоступ Broadband radio access
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральної) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	5
Еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність (ЕІВП), не більше, дБм (мВт) Equivalent Isotropically Radiated Power, dBm (mW)	18,52 (71,12)
Клас випромінювання Emission type	20M0G1W, 20M0D1W
Тип антени Antenna type	Інтегрована Integrated
Коефіцієнт підсилення антени, Га, дБі Antenna gain, dBi	4,71
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11a/n/ax (PI 24-9) Specifications in IEEE 802.11a/n/ax mode	
Радіотехнологія Radio technology	Широкопasmовий радіодоступ Broadband radio access
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	5150 - 5250
Сітка (центральної) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	5
Еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність (ЕІВП), не більше, дБм (мВт) Equivalent Isotropically Radiated Power, dBm (mW)	13,90 (24,55)
Клас випромінювання Emission type	20M0G1W, 20M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W, 80M0G1W, 80M0D1W
Тип антени Antenna type	Інтегрована Integrated
Коефіцієнт підсилення антени, Га, дБі Antenna gain, dBi	3,36 (Ant. 0) 4,97 (Ant. 1)
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11a/n/ax (PI 42-5) Specifications in IEEE 802.11a/n/ax mode	
Радіотехнологія Radio technology	Телеметрія та радіодистанційне керування Radio remote-control and telemetry
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	5725-5850
Сітка (центральної) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	5
Еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність (ЕІВП), не більше, дБм (мВт) Equivalent Isotropically Radiated Power, dBm (mW)	9,38 (8,67)
Клас випромінювання Emission type	20M0G1W, 20M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W, 80M0G1W, 80M0D1W
Тип антени Antenna type	Інтегрована Integrated
Коефіцієнт підсилення антени, Га, дБі Antenna gain, dBi	4,53 (Ant. 0) 5,17 (Ant. 1)

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



Володимир МІТУСОВ
(ім'я, прізвище)
(name, surname)

ДОДАТОК

(ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 3443

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0433-24

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1 (PI 24-3) Specifications in IEEE 802.15.1 mode	
Радіотехнологія Radio technology	Широкопasmовий радіодоступ Broadband radio access
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральної) частот, МГц Grid (central) frequencies, MHz	1 2
Еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність (ЕІВП), дБм (мВт) Equivalent Isotropically Radiated Power, dBm (mW)	6,9 (4,9)
Клас випромінювання Emission type	1M00FXW, 1M00GXW, 2M00FXW
Тип антени/Ga, дБі Antenna/gain, dBi	Інтегрована/3,38 Integrated
Технічні характеристики FM (PI 37-1) Specifications of FM	
Радіотехнологія Radio technology	Аналогове звукове мовлення Analog sound broadcasting
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	87,5 - 108,0
Технічні характеристики DAB (PI 37.1-1) Specifications of DAB	
Радіотехнологія Radio technology	Цифрове наземне звукове мовлення стандарту T-DAB Digital terrestrial sound broadcasting of the T-DAB standard
Смуга радіочастот, МГц Frequency Range, MHz	174 - 230
Версія програмного забезпечення SW version	R305
Версія апаратної реалізації HW version	X09

Склад та аксесуари обладнання:

Set of equipment (accessories):

- пристрій автомобільний мультимедійний (CAR NAVIGATION SYSTEM) т.м. «LG» моделі ICAS3GP;
- пристрій автомобільний мультимедійний (CAR NAVIGATION SYSTEM) т.м. «Volkswagen» моделі ICAS3GP;
- пристрій автомобільний мультимедійний (CAR NAVIGATION SYSTEM) т.м. «SEAT» моделі ICAS3GP;
- пристрій автомобільний мультимедійний (CAR NAVIGATION SYSTEM) т.м. «SKODA» моделі ICAS3GP;
- пристрій автомобільний мультимедійний (CAR NAVIGATION SYSTEM) т.м. «FORD» моделі ICAS3GP.

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



Володимир МІТУСОВ
(ім'я, прізвище)
(name, surname)

ДОДАТОК (ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 3443

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0433-24

To certificate №

Перелік підприємств

List of Places of production

№ №	Назва підприємства Factory name	Адреса підприємства Factory address
1.	«LG Electronics Vietnam Hai Phong Co., Ltd.»	Lot CN2, Trang Due Industrial Park, Le Loi Commune, An Duong District, Hai Phong City, Vietnam/В'єтнам
2.	«LG INNOTEK YANTAI CO., LTD.»	No. 36, Taibei North Road, Development Zone, Yantai 264006 Shandong, China/Китай
3.	«LG Electronics Inc.»	222, LG-ro, Jinwi-myeon Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 17709 Republic of Korea/ Республіка Корея
4.	«LG Electronics Mława Sp. z o.o.»	ul. LG Electronics 7, 06-500 Mława, Poland/Польща
5.	«LG ELECTRONICS DO BRASIL LTDA»	LG - FILIAL MANAUS, RUA JAVARI 1004, DISTRITO INDUSTRIAL MANAUS - AM, 69075-110, Brazil/Бразилія
6.	«LG Electronics (Kunshan) Co., Ltd.»	No. 88, Qianjin East Road, Kunshan City, 215300 Jiangsu, China/Китай
7.	«LG Electronics Nanjing Vehicle Component Co., Ltd.»	No.346, Yaoxinda Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, 210038, China/Китай
8.	«Hitachi-LG Data Storage (Huizhou), Ltd.»	Huifeng Fourth Road 42, Zhongkai Hi-Tech Industry Development Zone, Huizhou, Guangdong, 516006 China/Китай
9.	«HITACHI ELECTRONIC PRODUCTS (M) SDN. BHD»	No. 12, Jalan Kemajuan, Bangi Industrial Estate, 43650 Bandar Baru Bangi, Selangor Darul Ehsan, Malaysia/Малайзія

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

Володимир МІТУСОВ
(ім'я, прізвище)
(name, surname)